

Bruxelles, 12 iulie 2023  
(OR. en)

11594/23  
ADD 1

---

**Dosar interinstituțional:  
2023/0278(NLE)**

---

**PECHE 285**

**PROPUNERE**

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sursă:         | Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare                                                                                                                                                                                                                     |
| Data primirii: | 11 iulie 2023                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Destinatar:    | Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene                                                                                                                                                                                                                                   |
| Nr. doc. Csie: | COM(2023) 425 final - ANNEX                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Subiect:       | ANEXE la Propunerea de decizie a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Conferinței anuale a părților la Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală, și de abrogare a Deciziei (UE) 2019/866 |

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2023) 425 final - ANNEX.

---

Anexă: COM(2023) 425 final - ANNEX



COMISIA  
EUROPEANĂ

Bruxelles, 11.7.2023  
COM(2023) 425 final

ANNEXES 1 to 2

## **ANEXE**

**la**

### **Propunerea de decizie a Consiliului**

**privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Conferinței anuale a părților la Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală, și de abrogare a Deciziei (UE) 2019/866**

## **ANEXA I**

poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Conferinței anuale a părților la Convenția privind Marea Bering

### **1. PRINCIPII**

În cadrul Convenției privind Marea Bering, Uniunea:

- (a) se asigură că măsurile adoptate în cadrul Conferinței anuale a părților la Convenția privind Marea Bering respectă legislația internațională și, în special, prevederile Convenției ONU din 1982 asupra dreptului mării, ale Acordului ONU din 1995 în legătură cu conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori, ale Acordului din 1993 privind promovarea respectării măsurilor internaționale de conservare și gestionare de către navele de pescuit în marea liberă și ale Acordului Organizației Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură din 2009 privind măsurile de competența statului portului;
- (b) promovează obiectivele acordului în temeiul Convenției Națiunilor Unite asupra dreptului mării referitoare la conservarea și utilizarea sustenabilă a biodiversității marine în zonele din afara jurisdicției naționale și în cadrul celei de a 15-a Conferințe a părților la Convenția privind diversitatea biologică (COP 15), în special în ceea ce privește consolidarea protecției biodiversității marine și protejarea a 30 % din oceanele lumii prin intermediul zonelor marine protejate;
- (c) contribuie la punerea în aplicare a Pactului verde european, inclusiv a strategiilor privind biodiversitatea și adaptarea la schimbările climatice, în special în ceea ce privește protecția naturii, precum și a strategiilor „De la fermă la consumator” și „O Europă mai puternică pe plan internațional”;
- (d) urmărește obiectivele Strategiei privind materialele plastice și ale Planului de acțiune privind reducerea la zero a poluării, în special reducerea materialelor plastice și a poluării marine;
- (e) acționează în conformitate cu obiectivele și principiile urmărite de Uniune în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului, în special prin intermediul abordării precaute și al obiectivelor privind captura maximă durabilă menționate la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, pentru a promova implementarea unei abordări ecosistemice a gestionării pescuitului, pentru a evita și reduce, în măsura posibilului, capturile nedorite și pentru a elimina treptat practica aruncării înapoi în mare a capturilor, precum și pentru a reduce la minimum impactul activităților de pescuit asupra ecosistemelor marine și asupra habitatelor acestora și, prin promovarea în Uniune a unui pescuit competitiv și viabil din punct de vedere economic, pentru a garanta un nivel de trai decent persoanelor care depind de activitățile de pescuit, ținând seama de interesul consumatorilor;
- (f) respectă concluziile Consiliului din 19 martie 2012 referitoare la Comunicarea Comisiei privind dimensiunea externă a politicii comune în domeniul pescuitului<sup>1</sup>;
- (g) respectă obiectivele Comunicării comune cu privire la agenda UE privind guvernarea internațională a oceanelor<sup>2</sup> în ceea ce privește conservarea biodiversității marine, precum și concluziile Consiliului referitoare la respectiva comunicare comună<sup>3</sup>;

<sup>1</sup> 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

<sup>2</sup> JOIN/2022/28 final, 24.6.2022.

- (h) depune eforturi în vederea unei implicări corespunzătoare a părților interesate în faza de pregătire a măsurilor Convenției privind Marea Bering și se asigură că măsurile adoptate în cadrul Convenției privind Marea Bering sunt conforme cu obiectivele Convenției privind Marea Bering;
- (i) promovează poziții coerente cu cele mai bune practici ale organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului (ORGP);
- (j) urmărește consecvența și crearea de sinergii cu politica urmărită de Uniune în cadrul relațiilor bilaterale cu țări terțe în domeniul pescuitului și asigură coerența cu celelalte politici ale sale, în special în materie de relații externe, mediu, comerț, dezvoltare, cercetare și inovare;
- (k) urmărește să creeze condiții de concurență echitabile pentru flota din Uniune în zona Convenției privind Marea Bering, pe baza aceluiași principii și standarde ca cele aplicabile în temeiul dreptului Uniunii, și să promoveze punerea în aplicare uniformă a respectivelor principii și standarde;
- (l) promovează coordonarea dintre Convenția privind Marea Bering, ORGP existente și convențiile maritime regionale și cooperarea cu organizațiile mondiale, după caz, în cadrul mandatelor acestora, dacă este adecvat;
- (m) promovează mecanisme de cooperare între organizațiile regionale care nu se ocupă de pescuitul de ton, similare cu așa-numitul proces de la Kobe pentru ORGP pentru ton.

## 2. ORIENTĂRI

Uniunea face eforturi, dacă este necesar, pentru a sprijini adoptarea de către Conferința anuală a părților a următoarelor acțiuni:

- (a) măsuri de conservare și gestionare a resurselor piscicole în zona Convenției privind Marea Bering, bazate pe cele mai bune avize științifice disponibile, inclusiv nivelul admisibil de captură (NAC) și cotele naționale individuale sau reglementările privind efortul de pescuit pentru resursele biologice marine vii reglementate de Conferința anuală a părților, inclusiv modificarea anexei la Convenția privind Marea Bering, care să ducă la obținerea în mod progresiv, printr-o creștere incrementală, a ratei de exploatare pentru captura maximă durabilă. Dacă este necesar, respectivele măsuri de conservare și gestionare includ măsuri specifice pentru stocurile care sunt afectate de pescuitul excesiv în vederea menținerii efortului de pescuit la un nivel care corespunde posibilităților de pescuit disponibile;
- (b) măsuri menite să promoveze conservarea și refacerea deplină a biodiversității, sustenabilitatea stocurilor și integrarea aspectelor legate de schimbările climatice în procesul decizional;
- (c) măsuri menite să promoveze colectarea de date, cercetarea științifică și deciziile de gestionare bazate pe date științifice, să consolideze comitetul său pentru conformitate, să promoveze o cultură a respectării normelor și realizarea periodică a unor evaluări independente ale performanței;
- (d) măsuri de prevenire, descurajare și eliminare a pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN) în zona Convenției privind Marea Bering, inclusiv includerea navelor pe lista INN și pe liste încrucișate cu alte ORGP, precum și măsuri de

---

<sup>3</sup> 15973/22, 13.12.2022.

promovare a trasabilității peștelui și a produselor pescărești, bazate pe Orientările voluntare privind sistemele de documentare a capturilor;

- (e) măsuri de monitorizare, de control și de supraveghere în zona Convenției privind Marea Bering, pentru a asigura eficiența controalelor și respectarea măsurilor adoptate în cadrul Convenției privind Marea Bering, inclusiv consolidarea măsurilor de control asupra operațiunilor de transbordare, bazate pe orientările voluntare ale FAO privind transbordarea;
- (f) măsuri de reducere la minimum a impactului negativ al activităților de pescuit asupra biodiversității și ecosistemelor marine și asupra habitatelor acestora, inclusiv măsuri de protecție a ecosistemelor marine vulnerabile în zona Convenției privind Marea Bering în conformitate cu Convenția privind Marea Bering și cu Orientările internaționale ale FAO pentru gestionarea pescuitului de adâncime în marea liberă, precum și măsuri care să prevină și să reducă pe cât posibil capturile nedorite, în special ale speciilor marine vulnerabile, și care să elimine treptat practicile de aruncare înapoi în mare a capturilor;
- (g) măsuri de reducere a poluării marine, de prevenire a evacuării de materiale plastice în mare și de reducere a impactului materialelor plastice prezente în mare asupra biodiversității și ecosistemelor marine, inclusiv măsuri de reducere a impactului uneltelor de pescuit abandonate, pierdute sau aruncate în alt mod în ocean și de facilitare a identificării și recuperării unor astfel de unelte, bazate pe Orientările voluntare ale FAO privind marcarea uneltelor de pescuit;
- (h) măsuri care vizează interzicerea activităților de pescuit desfășurate exclusiv în scopul recoltării înotătoarelor de rechin și care să prevadă ca toți rechinii să fie debarcați cu toate înotătoarele atașate în mod natural;
- (i) recomandări, dacă este cazul și în măsura în care acest lucru este permis de documentele constitutive relevante, care încurajează punerea în aplicare a Convenției privind munca în domeniul pescuitului a Organizației Internaționale a Muncii (OIM);
- (j) abordări comune cu alte ORGP, în special cu cele implicate în gestionarea pescuitului în aceeași zonă;
- (k) abordări legate de gestionarea impactului altor activități decât pescuitul asupra resurselor biologice marine din zona Convenției privind Marea Bering;
- (l) măsuri tehnice suplimentare bazate pe avizele organismelor subsidiare și ale grupurilor de lucru ale Conferinței anuale a părților la Convenția privind Marea Bering.

## **ANEXA II**

### **Precizarea anuală a poziției care urmează să fie adoptată de Uniune la Conferința anuală a părților**

Înainte de fiecare reuniune a Conferinței anuale a părților, când organismul în cauză este convocat să adopte decizii cu efecte juridice asupra Uniunii, se iau măsurile necesare astfel încât poziția care urmează a fi exprimată în numele Uniunii să țină cont de ultimele informații relevante, atât din punct de vedere științific, cât și din alte puncte de vedere, transmise Comisiei, în conformitate cu principiile și orientările stabilite în anexa I.

În acest sens și pe baza informațiilor menționate, Comisia transmite Consiliului sau grupurilor sale de pregătire, cu suficient timp înainte de fiecare reuniune a Conferinței anuale a părților, un document scris care prezintă în detaliu propunerea de precizare a poziției Uniunii, în vederea dezbaterii și a adoptării detaliilor referitoare la poziția care urmează să fie exprimată în numele Uniunii.

În cazul în care, în cadrul unei reuniuni a Conferinței anuale a părților nu se poate ajunge la un acord, inclusiv la fața locului, astfel încât poziția Uniunii să ia în considerare noile elemente, se sesizează Consiliul sau grupurile sale de pregătire cu privire la chestiunea respectivă.